



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80522095
Del.Note Nb: 2000
Fecha Exp : 21.06.2021
Del. Date : 21.06.2021
Fecha rec: 2000
Rec. date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Replacion: Mondragon 20500
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number: 299877
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matricula : CT1021PA
Plate Nb : CT1021PA
Remolque : CT2251EH
Remoc-plate : CT2251EH
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerta de descarga: Unloading point :
Unloading point :
Puesto de consumo : Point of consumption : 1.4249
Point of consumption : 1.4249

285705

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Nº Pedido	Observaciones
		Quantity	Received						
2510630000	CM 2510310463 180296106 501174 8463	1.000		PZA	TBA-501494 TBA-501711	040	17197612/17204217	25 550004316501	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Quantità Imballi: 40 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> Data controllo: 25/06/21 Firma:					Peso bruto total : 7.850 Total brut weight : 10.418 Nº total de palets o contenedores: 040 Total Nb.of palets or containers: 040				

Observaciones: A RELLENAR POR RECEPCION
 Commento : TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residues or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
ROMAN MARIĆORENA			
R. M. S. Coop.			

5

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

80522095

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torre 350 Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E5F-20025292</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p style="text-align: center;">CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Blagica PT SPA Via dei Cadomini 4 Anza Roni Italia</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p>
<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Roni Italia</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) BGR 1046/204131682 TODOR 75 Ltd. Tel.: +359 899 340 053 BG-6168 YULIEVO +359 896 857 067</p>
<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Анза Рони Италия</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
<p>5. Приложени документи Documents attached 80522095</p>	

За попълване на отговорност на изпращача графич 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертайте графич с дебели линии с тежки линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

<p>6. Знаци и номера Marks and Nos</p>	<p>7. Брой колети Number of packages</p>	<p>8. Вид опаковка Method of packing</p>	<p>9. Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>10. Статистически № Statistical number</p>	<p>11. Тежина бруто кг Gross weight in kg</p>	<p>12. Обем м³ Volume in m³</p>
<p>40 cart. pieces each 2418kg.</p>						
<p>Клас Class</p>	<p>Цифра Number</p>	<p>Буква Letter</p>	<p>(ADR*)</p>			

<p>13. Указания на изпращача Sender's Instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>																												
<table border="1"> <tr> <td>За плащане от 20. To be paid by</td> <td>Изпращача / Sender</td> <td>Валута / Currency</td> <td>Получателя/Consignee</td> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намаления Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Сaldo Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplem charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee	Превозна цена Carriage charges:				Намаления Deductions:				Сaldo Balance				Добавки Supplem charges:				Други такси Other charges:				ВСИЧКО TOTAL:			
За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee																										
Превозна цена Carriage charges:																													
Намаления Deductions:																													
Сaldo Balance																													
Добавки Supplem charges:																													
Други такси Other charges:																													
ВСИЧКО TOTAL:																													
<p>14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward</p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p> <p style="text-align: center;">KUEHNE + NAGEL S.r.l.</p>																												
<p>21. Изготвена в Established in</p> <p>Анза Рони Италия 22. on 20 2021</p>																													

<p>22. SIGNED BY ROMAN MARTICORENA</p> <p>R.M. Fagor Ederlan S. Coop.</p> <p>Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23. CT 1021PA / CT 225124</p> <p>BGR 1046/ 204131682 TODOR 75 Ltd. Tel.: +359 899 340 053 BG-6168 YULIEVO +359 896 857 067</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>20. 25 GIU 2021</p> <p>Място Place</p> <p>20. Анза Рони Италия</p> <p>Подпис и печат на получател Signature and stamp of the consignee</p> <p style="text-align: center;">"Garanzia di qualità e quantità"</p>
---	---	--

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното утаяване в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible specification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.